

Considérant que l'UNESCO est active dans le cadre du patrimoine humain en général;

Considérant que, dans ce cadre, l'UNESCO organise un workshop vers la gestion intégrée des zones côtières;

Considérant que cette initiative permet de sensibiliser la communauté internationale à un certain nombre d'éléments et principes méthodologiques fondamentaux qui sont également soulignés dans les conclusions du rapport belge précité;

Considérant qu'il y a lieu de soutenir cette initiative et d'ainsi contribuer à son succès;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 3 novembre 2006;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un montant de 5.000 EUR à imputer à charge du crédit inscrit à la division organique 55, allocation de base 51.35.52.77 (programme 25.55.5) du budget du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2006, est alloué comme support financier pour l'année 2006 aux activités de l'UNESCO (MAB), plus particulièrement pour l'organisation du « Marine Spatial Planning Workshop ».

Art. 2. § 1. Ce montant sera payé sur le compte suivant :

Account N° n° 949-1-191558

(reference : IOC Special Account) de l'UNESCO

Chase Manhattan Bank

International Money Transfer Division

4 Metrotech Center, Brooklyn, NY 11245 USA

SWIFT : CHASUS33

ABA : 021 000 021

§ 2. Ce montant sera liquidé en une fois dès signature du présent arrêté royal et réception de la demande de paiement.

Art. 3. L'emploi de la contribution sera justifié a posteriori sur base d'un état financier et d'un rapport, établi par l'UNESCO suite à l'événement en question.

Art. 4. Notre Ministre de la Mobilité est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 novembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Mobilité,
R. LANDUYT

Overwegende dat de UNESCO actief is op het vlak van het menselijk patrimonium in het algemeen;

Overwegende dat de UNESCO, in dit kader, een workshop organiseert rond geïntegreerd kustzonebeheer;

Overwegende dat dit initiatief toelaat om de internationale gemeenschap te sensibiliseren over een aantal elementen en fundamentele methodologische principes die eveneens werden onderlijnd in de conclusies van het voormeld Belgisch verslag;

Overwegende dat het relevant is om dit initiatief te ondersteunen en zo bij te dragen tot haar succes;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 november 2006;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een toelage van 5.000 EUR aan te rekenen op het krediet voorzien bij de organisatieafdeling 55, basisallocatie 51.35.52.77 (programma 25.55.5) van de begroting van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu voor het begrotingsjaar 2006, wordt verleend als financiële ondersteuning voor het jaar 2006 aan de activiteiten van UNESCO (MAB), meer bepaald voor de organisatie van de « Marine Spatial Planning Workshop ».

Art. 2. § 1. Dit bedrag zal op het volgende rekeningnummer betaald worden :

Account N° 949-1-191558

(reference : IOC Special Account) van UNESCO

Chase Manhattan Bank

International Money Transfer Division

4 Metrotech Center, Brooklyn, NY 11245 USA

SWIFT : CHASUS33

ABA : 021 000 021.

§ 2. De uitbetaling zal in éénmaal vereffend worden van zodra dit koninklijk besluit ondertekend is en de aanvraag tot uitbetaling ontvangen werd.

Art. 3. Het gebruik van de toelage zal naderhand verantwoord worden op basis van een financiële staat en een verslag, opgemaakt door de UNESCO tengevolge van het evenement in kwestie.

Art. 4. Onze Minister van Mobiliteit is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 november 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit,
R. LANDUYT

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2007 — 219 (2006 — 4696)

[2007/22049]

10 NOVEMBRE 2006. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 24 novembre 2006, page 65614, il y a lieu d'apporter les corrections suivantes à l'article 24 :

1° dans le point 1°, 1^{re} phrase, les mots « aux patients admis en chambre double et commune, » sont ajoutés après le mot « appliquer, »;

2° dans le point 2°, 1^{re} phrase, les mots « aux patients admis en chambre double et commune, » sont ajoutés après les mots « sont appliqués »;

3° dans le point 3°, 1^{re} phrase, les mots « aux patients admis en chambre double et commune, » sont ajoutés après le mot « appliquer, ».

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2007 — 219 (2006 — 4696)

[2007/22049]

10 NOVEMBER 2006. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 april 2002 betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 24 november 2006, op bladzijde 65614, dient men volgende wijzigingen aan artikel 24 aan te brengen :

1° in punt 1°, eerste zin, worden de woorden « voor de patiënten opgenomen in een dubbele en gemeenschappelijke kamer », toegevoegd na het woord « toepassen »;

2° in punt 2°, eerste zin, worden de woorden « voor de patiënten opgenomen in een dubbele en gemeenschappelijke kamer, » toegevoegd na de woorden « van toepassing zijn »;

3° in punt 3°, eerste zin, worden de woorden « voor de patiënten opgenomen in een dubbele en gemeenschappelijke kamer, » toegevoegd na het woord « toepassen ».